

HYUNDAI

VK 102



BEDIENUNGSANLEITUNG

Wasserkocher



BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Garantieschein, dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Betrachten Sie die Bedienungsanleitung als Bestandteil des Gerätes und leiten Sie diese an jeden Benutzer des Gerätes weiter.
- Kontrollieren Sie, dass die Angaben auf dem Typenschild mit der Spannung an Ihrer Steckdose übereinstimmen. Der Stecker des Netzteils darf nur an eine Steckdose angeschlossen werden, die den einschlägigen Normen entspricht.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie während der Gerätebenutzung beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, wie das Gerät in einer sicheren Weise zu nutzen ist und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf von unbeaufsichtigten Kindern nicht durchgeführt werden. Kinder unter 8 Jahren müssen von dem Gerät und seiner Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit einem Sockel, der für diesen Typ bestimmt ist.
- Öffnen Sie den Deckel nicht, wenn das Wasser kocht oder heiß ist.
- Tauchen Sie den Wasserkocher oder die Basisstation nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten (auch nicht teilweise)!
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, von dessen Servicewerkstadt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es eine beschädigte Anschlussleitung oder Netzstecker hat, wenn es nicht richtig arbeitet, wenn es auf den Boden gefallen ist und beschädigt ist, wenn es ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät in eine autorisierte Servicewerkstadt, um dort seine Sicherheit und die ordnungsgemäße Funktion überprüfen zu lassen.
- **VORSICHT:** Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr, einer Fernbedienung oder einer anderen Komponente, die das Gerät automatisch schaltet, ausgelegt, da bei der Inbetriebnahme des Geräts Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.
- Vermeiden Sie einen Kontakt mit Haustieren, Pflanzen und Insekten, wenn der Wasserkocher in Betrieb ist.
- **Stecken Sie den Stecker der Anschlussleitung nicht mit nassen Händen in die elektrische Steckdose und ziehen Sie ihn nicht an der Anschlussleitung aus der elektrischen Steckdose!**
- **Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht in Betrieb und kontrollieren Sie es über den gesamten Zeitraum der Wassererwärmung!**
- **Der Wasserkocher darf nicht zum Erhitzen anderer Flüssigkeiten als Wasser verwendet werden!**
- **Waschen Sie den abnehmbaren Boden oder den Wasserkocher nicht unter fließendem Wasser ab!**

- Das Gerät ist nur für die Verwendung in Haushalten und für ähnliche Zwecke bestimmt (in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsplätzen, in Hotels, Motels und anderen Unterbringungseinrichtungen)! Er ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt!
- Die Basisstation ist ausschließlich für die Stromversorgung dieses Geräts bestimmt und darf daher nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur in der Arbeitsposition an Stellen, wo er nicht umkippen kann und in einer ausreichenden Entfernung von Wärmequellen (z.B. Öfen, Herden, Kochplatten, Backöfen, Grills), brennbaren Gegenständen (z.B. Vorhängen, Gardinen usw.) und feuchten Oberflächen (z.B. Spülen, Waschbecken usw.).
- Der Kocher sollte nicht ohne Kalkfilter verwendet werden.
- Der Wasserkocher muss mit Wasser gefüllt sein, bevor er in Betrieb genommen werden kann. Füllen Sie den Wasserkocher nicht mit Wasser, wenn er auf einem Ständer steht.
- Der Wasserkocher ist für das Erhitzen von maximal 1,0 l Wasser ausgelegt. Wenn der Wasserstand die empfohlene Höchstmenge überschreitet, kann kochendes Wasser herausspritzen.
- Berühren Sie während des Betriebs nicht die Außenflächen des Wasserkochers, sie sind heiß und es besteht Verbrennungsgefahr. Berühren Sie während des Betriebes weder das Gehäuse, noch den Deckel - Verbrennungsgefahr!
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Kochers, dass sich der Wasserpegel zwischen den Marken MIN und MAX befindet.
- Achten Sie bei der Handhabung darauf, dass Sie sich nicht verletzen (z. B. durch kochendes Wasser, Dampf).
- Wenn Sie den Wasserkocher längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir, die Basisstation vom Netz zu trennen, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät beim Betrieb ohne Wasser abschaltet. Trennen Sie in diesem Fall das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es wieder mit kaltem Wasser füllen. Es könnte sonst die Lebensdauer des Heizkörpers verringern.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Anschlussleitung.
- Legen Sie die Anschlussleitung nicht auf heißen Flächen ab, lassen Sie sie nicht über den Rand eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen. Durch Hängenbleiben oder Ziehen an der Anschlussleitung z.B. durch Kinder kann es zum Umkippen bzw. Herabziehen des Geräts und nachfolgend zu einer ernsthaften Verletzung kommen! Die Anschlussleitung des Gerätes darf nicht durch scharfe oder heiße Gegenstände, offenes Feuer beschädigt sein, sie darf nicht in Wasser getaucht und auch nicht über scharfe Kanten gebogen werden!
- Falls es erforderlich ist, ein Verlängerungskabel zu verwenden, muss dieses unbeschädigt sein und den geltenden Normen entsprechen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist und der in dieser Anleitung beschrieben wird!
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes entstehen (z.B. Verbrennungen, Verbrühungen, Feuer) und übernimmt keine Garantie für das Gerät, wenn die oben genannten Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES

A – Wasserkocher

- A1 – Schalter 0/I (Dampfsicherungsschalter *)
- A2 – Kontrolllampe
- A3 – Wasserstandsanzeige
- A4 – Griff
- A5 – Deckel
- A6 – Deckelöffner (PUSH)
- A7 – Kalkfilter

B – Abnehmbare Basisstation

- B1 – Zentraler Anschluss
- B2 – Anschlussleitung

* Der Dampfsicherheitsschalter sorgt für die automatische Abschaltung des Geräts, wenn das Wasser den Siedepunkt erreicht.



III. INBETRIEBNAHME

Vor der ersten Benutzung füllen Sie den Wasserkocher mit frischem Wasser bis zum max. Wasserstand, schalten ihn ein und bringen das Wasser zum Kochen. Schütten Sie nachfolgend das Wasser aus und wiederholen Sie den Vorgang mehrmals). Auf diese Weise wird der Wasserkocher richtig gekocht und der Plastikgeschmack verschwindet. Wenn Sie den Eindruck haben, dass das abgekochte Wasser einen Nachgeschmack von Kunststoff hat, empfehlen wir Ihnen, den Vorgang zu wiederholen, wie in Abschnitt **IV. WARTUNG** - Reinigung des Wasserkochers beschrieben. Eine weitere Empfehlung ist, den leeren Wasserkocher 24 Stunden lang offen stehen zu lassen

Stecken Sie den Stecker des Netzteils in das Stromnetz. Nehmen Sie den Wasserkocher **A** am Griff **A4** und öffnen Sie den Deckel **A5** durch Drücken des Deckelöffners **A6**. Füllen Sie den Wasserkocher mit Trinkwasser. Die minimale und maximale Wassermenge ist auf der Wasserstandsanzeige **A3** gekennzeichnet. Schließen Sie dann den Deckel. Stellen Sie den gefüllten Kocher auf die Basisstation und schalten Sie ihn mit dem Schalter **A1** in die Position **I** ein. Das Leuchten der Kontrollleuchte **A2** signalisiert, dass der Wasserkocher in Betrieb ist. Nach Erreichen des Siedepunktes schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Vor Erreichen des Siedepunktes lässt sich der Wasserkocher mit dem Schalter **A1** in die Position **0** ausschalten.

Achtung

- *Bei der Erwärmung des Wassers muss der Deckel geschlossen sein, anderenfalls kommt es nicht zum Abschalten des Gerätes!*
- *Bei Überfüllung und Neigung des Wasserkochers nach hinten, kann über das Verbindungsrohr Spritzwasser zum Dampfschalter gelangen, welches dann aus dem Unterteil austritt. Dies beeinflusst nicht die Sicherheit und auch keine weiteren Funktionen. Es handelt sich um keine Störung des Gerätes. Bei Neigung des Gerätes mit kochendem Wasser droht Verbrühungsgefahr. Stellen Sie aus diesem Grund nie den Wasserkocher auf einer Schräge ab.*
- *Empfehlung: Stellen Sie den Untersetter nicht auf eine Netzsteckdose. Wenn Sie den Wasserkocher über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker des Standfußes aus der Steckdose.*
- *Wenn der Kocher vor Erreichen des Siedepunktes von der Basisstation genommen wird, bleibt er weiterhin im eingeschalteten Zustand. Wird er wieder auf die Basisstation gesetzt, setzt sich der Erwärmungsvorgang fort.*

IV. WARTUNG

Trennen Sie vor jeder Wartung den Wasserkocher vom elektrischen Netz! Führen Sie eine Reinigung erst nach Abkühlung und vollständiger Entleerung des Wasserkochers durch! Der Wasserkocher wurde aus hochwertigem Edelstahl hergestellt, trotzdem kommt es zu einem Absetzen von Verunreinigungen aus dem Wasser (Kalkstein), insbesondere im Bereich über dem Heizelement. **In keinem Fall handelt es sich um Korrosion oder einen anderen Materialmangel des Wasserkochers und es ist kein Grund zur Reklamation des Gerätes.**

Reinigung des Kalkfilters (A7)

Nehmen Sie das Sieb aus dem Kocher. Reinigen Sie es von eventuellen Ablagerungen unter fließendem Wasser mit Hilfe einer feinen Bürste. Setzen Sie das Sieb in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.

Reinigung des Gerätes

Schütten Sie in den Kocher mit den Kalkablagerungen ca. 50 g Zitronensäure. Den Kocher ca. bis zur Hälfte mit Wasser füllen und umrühren. Nach dem Auflösen füllen Sie den Kocher bis zu 3/4 der maximalen Wassermenge. Stellen Sie den Kocher auf die Basisstation und schalten Sie ihn ein. Vor Erreichen des Siedepunkts schalten Sie den Kocher aus, lassen Sie die Lösung ungefähr 10 Minuten einwirken und schütten Sie sie danach aus. Spülen Sie den Kocher gründlich mit sauberem Wasser aus. Im Fall einer sehr starken Verunreinigung können Sie den gesamten Vorgang wiederholen. Führen Sie die Reinigung des Kochers regelmäßig durch!

Sie können dies wie folgt tun:

- Füllen Sie den Wasserkocher bis zur Hälfte mit normalem Leitungswasser.
- Geben Sie 30 ml Essig in das Wasser im Wasserkocher.
- Bringen Sie die Mischung zum Kochen und lassen Sie sie 30 Sekunden lang stehen.
- Wiederholen Sie den Vorgang zwei- oder dreimal
- Leeren Sie den Kessel, spülen Sie ihn gut aus und verwenden Sie ihn weiter wie gewohnt

V. TECHNISCHE DATEN

- Leistungsaufnahme 1630 W
- Max. Volumen 1,0 l
- Gerät der Schutzklasse I.
- Leistungsaufnahme im Stanbymodus 0,00 W
- Abmessungen 21 x 21 x 14 cm
- Gewicht 0,7 kg

Jeder Austausch von Teilen, der Eingriffe in die Elektroteile des Gerätes mit sich bringt, muss von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden! Ein Verstoß gegen diese Anweisungen des Herstellers zieht den Verlust der Garantie nach sich! Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor

VI. UMWELTSCHUTZ



WARNUNG: SETZEN SIE DAS GERÄT NICHT DEM REGEN ODER DER FEUCHTIGKEIT AUS, UM EINEN BRAND ODER STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN. ZIEHEN SIE IMMER DEN STECKER AUS DER STECKDOSE, WENN SIE DAS GERÄT NICHT BENUTZEN ODER BEVOR SIE ES REPARIEREN. DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE VOM VERBRAUCHER REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH IMMER AN EIN QUALIFIZIERTES, AUTORISIERTES SERVICEZENTRUM. DAS GERÄT UNTER GEFÄHRLICHER SPANNUNG STEHT.

Entsorgung von Elektroaltgeräten, Altbatterien und Altakkumulatoren (Gilt für die Europäische Union und europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen)



Dieses Symbol auf dem Produkt, seinem Zubehör oder seiner Verpackung zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Bringen Sie das Produkt oder den Akku (falls enthalten) am Ende seiner Nutzungsdauer zu einer entsprechenden

■ Rücknahmestelle für das Recycling dieser Elektrogeräte und Akkus. In der Europäischen Union und in anderen europäischen Ländern gibt es Sammelstellen für Elektro-Altgeräte. Indem Sie sicherstellen, dass das Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, können Sie mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermeiden, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung des Produkts oder der Batterie bzw. des Akkus ergeben können. Recycling von Materialien trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Bitte entsorgen Sie daher ausgediente Elektrogeräte und Batterien/Akkus nicht im Hausmüll.

WARNZEICHEN UND SYMBOLE, DIE AUF VERBRAUCHER, VERPACKUNGEN ODER IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG VERWENDET WERDEN:

HOUSEHOLD USE ONLY – Nur für den Hausgebrauch bestimmt.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. – Erstickungsgefahr.

Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.

Symbol  bedeutet VORSICHT.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln

Bei Fragen zu Reparaturen oder Ersatzteilbestellungen wenden Sie sich bitte an unser deutsches Service Center: Tel.:

034491/58860, Fax: 034491/5886189,

E-Mail: info@eta-hausgeraete.de.

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea.
Imported by ETA a.s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ